



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/2005/6  
16 February 2005

RUSSIAN  
Original: FRENCH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов  
(Семьдесят восьмая сессия, пункт 6 повестки дня,  
Женева, 9-13 мая 2005 года)

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ**

**Глава 9.1**

**Технический осмотр транспортных средств официально утвержденного типа**

**Передано правительством Франции**

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Существо предложения:</b> | Цель настоящего предложения состоит в том, чтобы не требовать проведения первого технического осмотра укомплектованных транспортных средств официально утвержденного типа. |
| <b>Предлагаемые меры:</b>    | Внести изменения в подраздел 9.1.2.1.  |

**Введение**

На последней сессии Рабочей группы большинство делегаций поддержали предложение, содержащееся в документе TRANS/WP.15/2004/44, об упрощении административных процедур, касающихся допущения к перевозке тягачей полуприцепов официально утвержденного типа, укомплектованных и считающихся готовыми к

эксплуатации. Однако в этой связи были высказаны различные замечания и было предложено представить новое предложение с учетом этих замечаний.

Когда укомплектованное транспортное средство, покидающее завод-изготовитель, прошло процедуру официального утверждения типа в соответствии с подразделом 9.1.2.2, оно считается соответствующим требованиям главы 9.2 ДОПОГ и на него может быть выдана декларация о соответствии этим требованиям.

В этом случае первый технический осмотр, предусмотренный в подразделе 9.1.2.1, является ненужным, так как были проведены предварительные проверки соответствия требованиям главы 9.2.

Этот принцип был, впрочем, включен в последний абзац подраздела 9.1.2.2 в отношении доукомплектованных транспортных средств. В этом абзаце действительно уточняется, что в ходе осмотра должны проверяться только те части неукомплектованного транспортного средства официально утвержденного типа, которые были добавлены или модифицированы в процессе доукомплектования.

Поэтому правительство Франции предлагает изменить текст подраздела 9.1.2.1, вводящий понятие первого технического осмотра, а также внести обусловленную этим изменением поправку в текст подраздела 9.1.3.1.

### **Предложение**

Изменить текст второго абзаца подраздела **9.1.2.1** следующим образом:

*"Каждое укомплектованное или доукомплектованное транспортное средство должно подвергаться первому техническому осмотру компетентным органом согласно административным требованиям настоящей главы с целью его проверки на соответствие применимым техническим требованиям глав 9.2-9.7. **Этот первый осмотр не является обязательным в случае укомплектованного транспортного средства, тип которого официально утвержден согласно подразделу 9.1.2.2 и на которое завод-изготовитель или его должным образом уполномоченный представитель выдал декларацию о соответствии требованиям главы 9.2.**"*

В конце подраздела **9.1.3.1** изменить текст следующим образом:

"транспортное средство, которое успешно прошло технический осмотр *или на которое было выдано свидетельство о соответствии согласно подразделу 9.1.2.1.*"

**Безопасность**

Никаких проблем.

**Практическая осуществимость**

Никаких проблем.

**Применимость**

Это предложение позволяет упростить административные процедуры, касающиеся этих транспортных средств, считающихся готовыми к эксплуатации.

---